



Effol[®]

Winter-Huf-Gel

Winter-Hoof-Gel



schützt zuverlässig vor feuchten Hufen im Winter
provides reliable protection for damp hooves in winter



- reichhaltige Öle wie Rosmarin, Nelke und Babassuöl bewirken eine starke und lang anhaltende Penetration des langsamer wachsenden Hufs im Winter
- schützt vor Nässe, Matsch und feuchtem Einstreu
- bringt tollen Glanz
- dopingfrei

Anwendung: Täglich auf die äußere Hufwand auftragen. Einmassieren am Kronrand fördert ein gesundes Hufwachstum von Anfang an.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Enthält Eugenol. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.



Effol[®]

- FR** GEL D'HIVER POUR SABOTS
protège efficacement les sabots de l'humidité en hiver
- IT** GEL INVERNALE PER ZOCCOLI
protegge in modo affidabile dagli zoccoli umidi in inverno
- CZ** ZIMNÍ GEL NA KOPYTA
v zimě spolehlivě chrání kopyta před vlhkostí

Made in Germany
www.effol.com



- NL** WINTER-HOEFGEL
beschermt betrouwbaar tegen vochtige hoeven in de winter
- ES** GEL CASCO PARA INVIERNO
protege el casco en invierno eficazmente contra la humedad
- SE** HOVGEL FÖR VINTERBRUK
skyddar hovarna effektivt under den våta och kalla årstiden

EN FR NL IT ES CZ SE FI



500 ml
(17,6 fl. oz.)



E20150212

SCHWEIZER-EFFAX GMBH
D-48356 Nordwalde, Westring 24
Telefon +49 (0) 2573-9373-0
Vertrieb Österreich:
Eimermacher Österreich
A-4641 Steinhaus/Wels,
Engenbergstr. 5
Tel. +43 (0) 7242 46909-0



Effol[®]

Schweizer-Effax GmbH
D-48356 Nordwalde, Westring 24
Tel. +49 (0) 2573-9373-0

Vertrieb Österreich:
Eimermacher Österreich
A-4641 Steinhaus/Wels,
Engerbergstr. 5
Tel. +43 (0) 7242 46909-0



(EN)

WINTER-HOOF-GEL

provides reliable protection for damp hooves in winter

- rich oils such as rosemary, clove and babassu oil penetrate deep into the hoof, which grows slower in winter, and have a long-lasting effect
- protects against damp, mud and moist bedding.
- creates a beautiful shine
- doping-free

Application: Apply daily to the outer hoof wall. Massaging in on the coronet supports healthy hoof growth right from the beginning. Keep out of reach of children. Contains Eugenol. May produce an allergic reaction.

(ES)

GEL CASCO PARA INVIERNO

protege el casco en invierno eficazmente contra la humedad

- con los aceites ricos como romero, clavel y aceite de babasú se consigue una penetración fuerte y larga del caso que va creciendo lentamente durante el invierno
- protege contra humedad, barro estiércol húmedo
- da un brillo bonito
- sin dopaje

Aplicación: Untar diariamente en la muralla del casco. La aplicación en la corona favorece el crecimiento sano del casco desde el principio. Mantener fuera del alcance de los niños. Contiene Eugenol. Puede provocar una reacción alérgica.

(FR)

GEL D'HIVER POUR SABOTS

protège efficacement les sabots de l'humidité en hiver

- des huiles riches comme le romarin, le clou de girofle et l'huile de babassu permettent au produit de pénétrer fortement et durablement dans les sabots qui poussent lentement en hiver
- protège de l'humidité, de la boue et des litières humides
- apporte un superbe brillant
- ne contient pas de dopant

Application : Appliquer quotidiennement sur la paroi extérieure du sabot. Le massage de la couronne favorise la croissance d'un sabot sain dès le début. Tenir hors de portée des enfants. Contient Eugenol. Peut produire une réaction allergique.

Distribution France: EKKIA S.A.S., 12 rue Branly,
F-67501 Haguenau Cedex, Phone +33 (0) 3 88 074005

(CZ)

ZIMNÍ GEL NA KOPYTA

v zimě spolehlivě chrání kopyta před vlhkostí

- vydatné oleje jako rozmarýnový olej, hřebíčkový olej a olej babassu umožní intenzivní a dlouhodobé pronikání do kopyta, v zimě pomaleji rostoucího
- chrání před vlhkostí, nečistotou a vlhkou podestýlkou
- poskytují pěkný lesk
- bez dopingu

Použití: Nanášejte denně na vnější stěnu kopyta. Vmasírováním na korunkovém okraji se od začátku podporuje zdravý růst kopyta. Uchovávejte mimo dosah dětí. Obsahuje Eugenol. Může vyvolat alergickou reakci.

KLEBEFLÄCHE
NICHT DRUCKEN

**KLEBEFLÄCHE
NICHT DRUCKEN**

NL

WINTER-HOEFGEL

beschermt betrouwbaar tegen vochtige hoeven in de winter

- rijke oliën zoals rosmarijn, kruidnagel en babassu-olie zorgen voor een sterke en langdurige penetratie van de langzamer groeiende hoef in de winter
- beschermt tegen nattigheid, modder en vochtig strooisel
- zorgt voor een geweldige glans
- dopingvrij

Toepassing: Dagelijks op de buitenste hoefwand aanbrengen. Inmasseren op de kroonrand bevordert een gezonde hoefgroei van begin af aan.

Buiten het bereik van kinderen houden. Bevat Eugenol. Kan een allergische reactie veroorzaken.

SE

HOVGEL FÖR VINTERBRUK

skyddar hovarna effektivt under den våta och kalla årstiden

- rikhaltiga oljor av rosmarin, nejlika och babassu bidrar till en intensiv djupverkan och skyddar hovarna när de växer långsammare på vintern
- skyddar mot väta, blötsnö och fuktigt strö
- ger hovarna en strålande glans
- innehåller ej dopingmedel

Användning: Appliceras varje dag på den yttre hovväggen. För mer varaktig effekt, massera in salvan i kronranden.

Förvaras oåtkomligt för barn. Innehåller Eugenol. Kan orsaka en allergisk reaktion.

IT

GEL INVERNALE PER ZOCCOLI

protegge in modo affidabile dagli zoccoli umidi in inverno

- ricchi oli come quello di rosmarino, di chiodi di garofano e di babassu penetrano in profondità nello zoccolo ed esercitano un'azione di lunga durata sulla sua lenta crescita invernale
- protegge dal bagnato, dalla fanghiglia e dallo strame umido
- dona una splendida lucentezza
- privo di sostanze dopanti

Uso: Applicare quotidianamente sulla muraglia esterna. Il massaggio della pomata per farla penetrare nella corona stimola sin dall'inizio una crescita sana dello zoccolo.

Tenere fuori dalla portata dei bambini. Contiene Eugenol. Può provocare una reazione allergica.

FI

TALVI-KAVIOGEELI

suojaa luotettavasti märiltä kavioilta talvella

- runsaspitoiset öljyt kuten rosmariini, neilikka ja babassuöljy imeytyvät voimakkaasti ja pitkätehoisesti talvella hitaammin kasvavaan kavioon
- suojaa kosteudelta, sohjolta ja kosteilta kuivikkeilta
- antaa upean kiillon
- doping-vapaa

Käyttö: Sivele päivittäin ulkoiseen kavioseiniin.

Hierominen kruunun rajaon edistää alusta alkaen kavion tervettä kasvua.

Säilytä lasten ulottumattomissa. Sisältää Eugenol. Voi aiheuttaa allergisen reaktion.

**KLEBEFLÄCHE
NICHT DRUCKEN**